

## دارالترجمه فریس

زیر نظر و با مسئولیت  
دکتر ناصر (مدیر) استاد دانشگاه  
ترجمه رسمی  
شناسنامه، قباله ازدواج و طلاق، مدارک حقوقی،  
تجاری، مالی، طبی، تحصیلی و مدارک مربوط  
به تقاضای پناهندگی

Tel: 020-8735 6500 020-8222 8884  
020-8222 8831  
Fax: 020 7760 7160  
Suite 611, Britannia House,  
11 Glenthorne Road,  
Hammersmith, London W6 0LH

Email: assot@aol.com  
www.assot.co.uk  
همه روزه یکسره از ۱۰ صبح تا ۵ بعد از ظهر -

## کلاس های زبان فارسی کانون لیران

از سطح مبتدی تا دوره پیش دانشگاهی و  
کلاس های ویژه بزرگسالان و خارجیان.

روزهای شنبه از ساعت ۱۰ باامداد  
تا ۶ پس از نیمروز

ACTIVE LEARNING SCHOOL  
4a, KING STREET, LONDON W 6 0QA  
HAMMERSMITH: نزدیکترین ایستگاه قطار

برای دریافت آگاهی بیشتر به تلفن های:  
(همه روزه دفتر کانون): 020-8746 3269  
(شنبه ها دفتر آموزشگاه): 020-8748 6665  
و فکس شماره: 020-8741 9453  
مراجعه شود.

**شهریه هر ترم سه ماهه ۷۰ پوند**

RUSTAM SCHOOL  
RUSTAM SCHOOL  
RUSTAM SCHOOL

## مدرسه رستم RUSTAM

IRANIAN SCHOOL  
At: CHRIST'S COLLEGE  
EAST END ROAD  
FINCHLEY  
LONDON N2 0SE

نزدیک ترین ایستگاه قطار زیر زمینی:  
East Finchley & Finchley Central  
خطوط اتوبوس ۱۴۳ و ۲۳۲  
تلفن مدرسه: 020 8349 9262  
بقیه روزهای هفته (تلفن و فکس) 020 8361 9251  
www.rustamschool.org.uk

## آگهی در کار و پیشه

از ساعت ده باامداد تا شش بعد از ظهر بوقت محلی  
**تلفن از سراسر جهان**

## کار و پیشه:

Tel: 020 7602 8877  
Fax: 020 7603 4928  
email: letters@nimrooz.com  
**IRANIAN NIMROOZ**  
AN INDEPENDENT PERSIAN WEEKLY

## شهر فرنگی آدرس جدید

پاریس  
همچنان در ۶۶ شانزه  
لیزه آخر پاساژ روبروی  
ایران ایر مقابل داروخانه  
وارد ساختمان دی شده و از  
پله های قشنگ کنار آسانسور  
تشریف بیاورید پاتین.

**SHAHRE FARANG.**  
66av CHAMPS ELYSEES  
75008 PARIS FRANCE  
TEL: 01 42 89 5995  
FAX: 01 45 61 21 12

بیش از ده کانال تلویزیونی ما  
را با یک کلیک ببینید.  
www.mehrtv.com  
CNN  
www.persiancnn.tv

## ایلینگ کباب

با سالم ترین و لذیذ ترین  
غذاهای ایرانی و قیمت های  
مناسب در خدمت شماست.

## ایلینگ کباب

هر شب تا ساعت ۴ صبح باز است  
**020-8840 2811**  
179 UXBRIDGE RD,  
LONDON W13

## صرافی و کیلی در ایلینگ

Tel: 020-85 79 7878  
Fax: 020- 85 79 11 12

نقل و انتقال سریع ارز  
بدون کارمزد  
203A UXBRIDGE ROAD  
WEST EALING W13  
www.vakili.co.uk

## صرفی مطمئن

با اجازه رسمی ۱۲۲۵۵۲۷۱

## ارسال پول به ایران در اسرع وقت (بدون هزینه)

آدرس:  
MOTMAEN COMPANY  
GROUND FLOOR OFFICE  
107 HAMMERSMITH ROAD  
OLYMPIA  
LONDON W14 0QH  
تلفن: 020 7603 8512  
فکس: 020-7603 8519

## قابل توجه

مشترکین عزیز نیمروز در آلمان  
با سپاس از اینکه با اشتراک خود، ما را  
در انتشار مرتب نیمروز یاری میدیدید،  
خواهشمندیم در مکاتبات، وار بزرگهای اشتراک  
و تماس های تلفنی، شماره اشتراک خود را  
که هر هفته بر روی ورقه نشانی پستی نقش  
می یابد، فراموش نفرمائید، تا ما نیز بتوانیم  
بموقع و سریع به درخواست های شما  
رسیدگی نمائیم.

## دفتر مرکزی نیمروز در آلمان

بهرام معصومی  
**Tel: 0821 5080377**

برای آگهی در فرانکفورت و حومه  
مهرداد ملک زاده  
069 3640 2552  
موبایل 017479 75225

## مهیار

با سپاس فراوان از استقبال هم میهنان عزیز  
از محصولات غذایی مهیار مفتخریم که برای  
جلب رضایت کلیه فروشگاهها و مراکز پخش  
در سراسر اروپا توانسته ایم توزیع محصولات  
غذایی ایران را با کیفیت برتر در اسرع وقت  
انجام دهیم.

مرکز توزیع و پخش کاست، دیسک و  
فیلم های فارسی از کلیه شرکت های معتبر  
آمریکا در اروپا مرکز پخش برنج «پری  
براند» در اروپا

حمل هوایی میوه های تازه فصل و خرما

## هر هفته از ایران

M.SARRAFIAN im.&Export  
Stolbergerstr.1,50933 Koeln,  
Germany  
Tel: 0221 5465461/2

## مؤسسه حسابداری فاطمی

کلیه امور حسابداری و مالیاتی PAYE, VAT  
ثبت حقوقی شرکت ها، تهیه گزارش های  
مالی، تهیه بر نامه های تجاری (BUSINESS PLAN)  
تسهیلات بازرگانی

7 Westmorland House  
Cumberland park  
Scrubs Lane  
London NW10 6RE  
TEL: 020-8962 3400  
FAX: 020-8962 3440  
MOBILE: 07956 223876

بابک فاطمی  
مشاور شمادر کلیه امور مالی و مالیاتی  
info@capitalaccountants.co.uk

## قنادی رضا

آماده تهیه کیک مورد علاقه  
شما برای جشن های تولد،  
عروسی و میهمانیهای شما

## خاویار ایران موجود است

تلفن قنادی: ۰۲۰-۷۶۰۲-۳۶۷۴  
REZA PATISSERI  
345 KENSINGTON HIGH ST. LONDON W8  
6NW  
TEL: 020- 7603 0924  
020- 7602 3674

## اطلاعیه نمایندگی مرکزی نیمروز

بدینوسیله به اطلاع کلیه علاقمندان به اشتراک  
نشریه هفتگی نیمروز (چاپ لندن) می رساند که  
بهای اشتراک در آلمان و سایر کشورهای اروپا  
یکساله ۱۴۰ یورو - ۶ ماهه ۹۵ یورو  
لطفاً فرم درخواست اشتراک را همراه با چک های  
خود به آدرس:

16 a Batoum Gardens London W6 7QD  
ارسال فرمائید. خواهشمند است از زمان ارسال فرم  
درخواست اشتراک و چک یا قبض واریزی های  
اشتراک، یک هفته به ما فرصت بدهید. در ضمن  
نیمروز علاوه بر فروشگاه های معتبر ایرانی،  
در فروشگاه های مطبوعات بین المللی  
در ایستگاه های راه آهن بیشتر شهرهای آلمان  
عرضه میشود.

حساب بانکی نیمروز در آلمان  
ACCOUNT: P.EFAHANI (NIMROOZ)  
HYPOVEREINS BANK (MUNCHEN)  
KTO.NR.31673208  
BLZ. 70020270  
IBAN: DE46 7002 0270 0031 6732 08  
SWIFT (BIC) HYVEDEMMXXX



## وقتی نیمروز را در دست دارید دنیا در دستهای شماست

با اشتراک نیمروز بیش از همه از وقایع دنیای  
خود آگاه شوید

## برای اشتراک نیمروز برگ زیر را پر کنید و همراه چک یا حواله بانکی برای ما بفرستید

برگ درخواست اشتراک (تمدید اشتراک) نیمروز  
IRANIAN NIMROOZ Subscription Form

Name & Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

نام و آدرس:

یکسال  شش ماه

لطفاً مدت اشتراک را مشخص فرمائید

مبلغ: ..... بابت هزینه اشتراک بصورت

چک / حواله بانکی / حواله پستی

به نام نیمروز ارسال میشود

در صورت تمدید لطفاً شماره اشتراک خود را در فرم فرمائید

شماره اشتراک: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

Mobile: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

Please indicate the period of subscription

One Year  6Month

The amount of is forwarded

In the form of Cheque \_\_\_\_\_ امضاء

Payable to Percico/ Nimrooz

تاریخ

بهای اشتراک نیمروز در کشورهای مختلف جهان

یکساله: انگلستان ۹۰ پوند - اروپا ۱۱۰ پوند - آمریکا، اقیانوسیه، خاورمیانه ۱۵۰ پوند - خاور دور ۱۷۰ پوند.  
شش ماهه: انگلستان ۶۵ پوند - اروپا ۷۵ پوند - آمریکا، اقیانوسیه، خاورمیانه و خاور دور ۱۰۰ پوند